Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Down Shakers Oberbipp I	1L
CLUB 2	Paradiso Tigers	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Oberbipp	Date / Datum Date / Data	30.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	15:02	End / Ende Fin / Fine	17:15
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB40		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	41

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211110	HOFER Corina	
Official scorer Marqueur	207531	HÄNI Lisa	
Referee 1 Arbitre 1	202303	ALTERMATT Ramon	
Referee 2 Arbitre 2	209057	ABLER Andreas	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	13	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Down Shakers Oberbipp I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Down Shakers Oberbipp I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	HIPPENMEYER Pascal				205118
88	A	WALTHER Luca				208101
20	G	FLURY Dario	X	X	X	210090
	G					
4		STAMPFLI Kyle				216754
5		LEUENBERGER Sven				217040
6		HOFER Yannick				209050
10		MEER Manuel				207114
12		FLURY Daniel				216923
16		STAMPFLI Valentin				207428
18		WALTHER Ricky				208100
40		JEGEN Yannick				217025
66		KÄNZIG Marco				207108
90		BÜRGIN Fabian				215605

COACH — Surname / Name Nom / Cognome: HÄNNI Kevin — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 205141

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:15	90		1				
09:19	66	88	2				
19:03	17	88	3				
19:49	16		4				
23:53	6	40	5				
26:21	40		6				
28:26	90		7				
30:46	90	18	8				
42:37	4	16	9				
53:36	5	90	10				
55:40	18	66	11				
56:03	88	18	12				
57:26	6		13				
				TOTAL			13
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10:08	16	2	10:19	L
38:41	66	2	40:41	H
49:23	90	2	51:23	A
52:02	10	2	54:02	A
56:03	88	2	58:03	M2
TOTAL			10 min	

2 Paradiso Tigers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BARRAY Daniel				201211
18	A	BRUGHERA Dario				206361
22	G	CETTI Nikolas	X	X	X	201101
	G					
13		STUCKI Zoran				99257
91		DESBOEUFS Laura				207201
87		DELLA SANTA Marco				202574
99		DELLA SANTA Roberto				96407
79		STAMPANONI Luca				206336
71		BIANCHI Luca				207433

COACH — Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:19	71	87	1				
14:20	91	13	2				
18:23	87		3				
42:09	99	91	4				
42:57	71	13	5				
45:25	87	18	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:00	99	2	09:19	H
25:06	87	2	26:21	J1
33:09	71	2	35:09	E
53:25	13	5	58:25	G1
53:25	71	2	53:36	V2
56:30	55	2	57:26	G1
56:44	71	2	58:44	M2
57:36	71	2	60:00	M2
59:24	87	2	60:00	J1
TOTAL			21 min	